



República Dominicana

SECRETARIA DE ESTADO DE LA PRESIDENCIA

La obra político-económica y
financiera del Excelentísimo
Presidente Trujillo

Breve compendio descriptivo del desenvolvimiento
de la DEUDA EXTERNA y de la DEUDA
INTERNA del Estado, de 1930 a 1946, y del movi-
miento de los PRESUPUESTOS NACIONALES
durante el mismo período

PUBLICACION OFICIAL

23892



LA OBRA POLITICO-ECONOMICA Y FINANCIERA
DEL EXCELENTISIMO PRESIDENTE TRUJILLO



EL RESTAURADOR DE LA INDEPENDENCIA FINANCIERA



Su Excelencia el Generalísimo Doctor
RAFAEL LEONIDAS TRUJILLO MOLINA
Presidente de la República Dominicana




República Dominicana

SECRETARIA DE ESTADO DE LA PRESIDENCIA

La obra político-económica y
financiera del Excelentísimo
Presidente Trujillo

Breve compendio descriptivo del desenvolvimiento
de la DEUDA EXTERNA y de la DEUDA
INTERNA del Estado, de 1930 a 1946, y del movi-
miento de los PRESUPUESTOS NACIONALES
durante el mismo período

PUBLICACION OFICIAL



CON el fin de ofrecer a la democrática consideración del pueblo un cuadro objetivo, preciso y fácilmente comprensible del admirable éxito alcanzado por el Excelentísimo Presidente, Generalísimo Doctor Rafael L. Trujillo Molina, en su ejemplar y persistente esfuerzo por la liberación económica de la República, el Gobierno Dominicano tiene la satisfacción de hacer las descripciones y cotejos que en forma sucinta se exponen seguidamente, sobre el desenvolvimiento de la Deuda Externa y de la Deuda Interna del Estado, desde 1930 hasta 1946 inclusive, y sobre el movimiento de los presupuestos nacionales durante el mismo período.

DEUDA EXTERNA

El desenvolvimiento de esta deuda se ha operado, a partir del año 1930, merced a la esforzada política de gradual y sistemática reducción con que se le ha conducido desde entonces, con el siguiente resultado, verdaderamente satisfactorio, a saber:

El 1º de enero de 1930, el balance de la

Deuda Externa ascendía a..... \$19,696.000.00

Hasta el 31 de diciembre

de 1946 se han compra-

do y redimido bonos por

valor de..... \$3,404.000.00

Hasta la misma fecha se

han comprado bonos pa-

ra el fondo de amortiza-

ción, por valor de..... 4,889.500.00

o sea en total..... \$ 8,293.500.00

y queda pendiente un balance nominal de \$11,402,500.00

Pero como quedan en manos del Agente Fiscal de los empréstitos, al 31 de diciembre de 1946:

Para bonos llamados a re-

dención..... \$ 454.500.00

Para compra de bonos en

mercado libre..... 1.049.332.72

o sea en total..... \$ 1,503.832.72

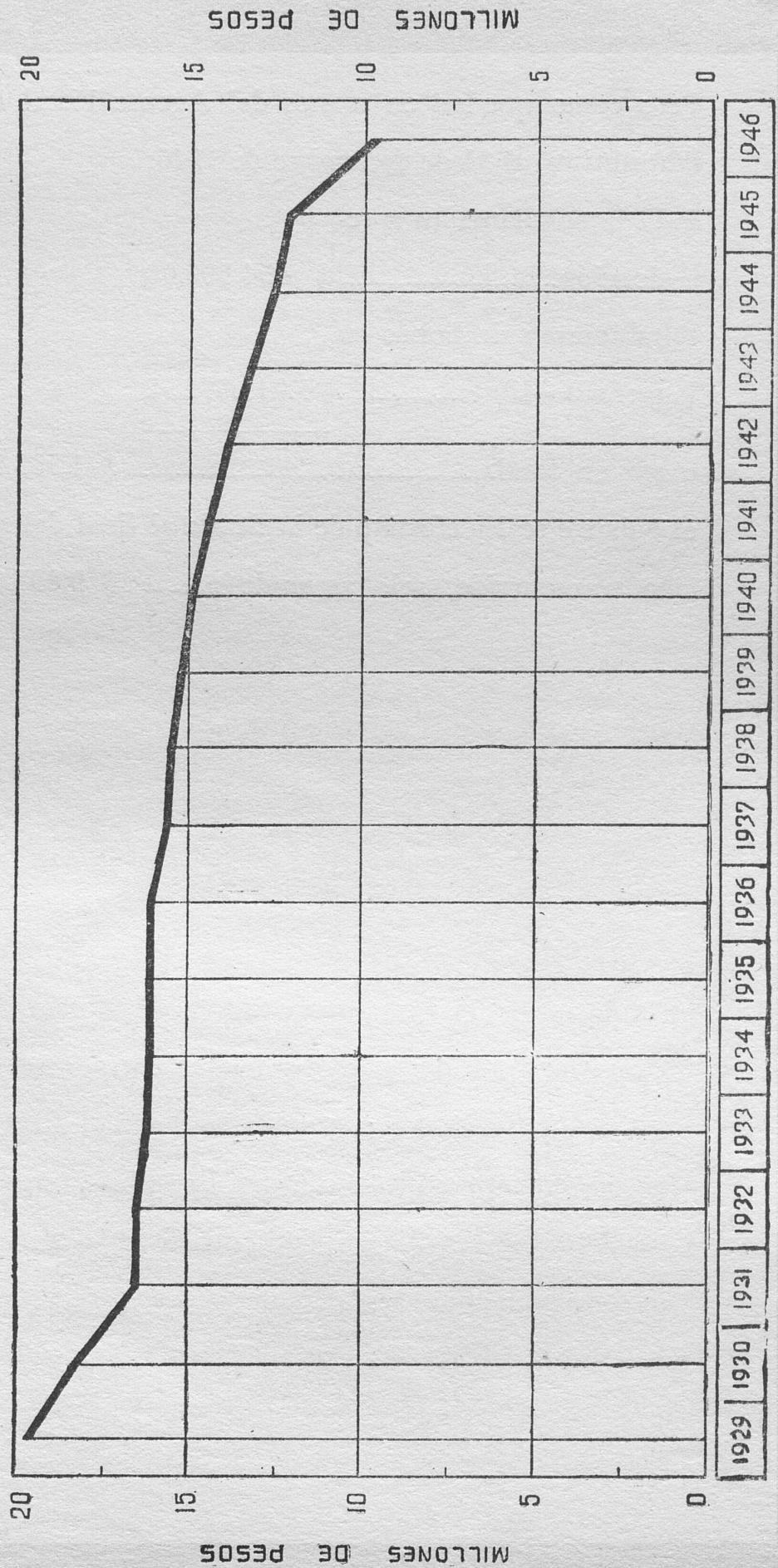
el balance real y efectivo de la deuda al final del año recién transcurrido, solo asciende a..... \$ 9,898.667.28

REPUBLICA DOMINICANA

DEUDA EXTERNA

SITUACION A FIN DE CADA AÑO

1929-1946



Al deducir de este monto la cantidad que ha sido apropiada en el presupuesto vigente para cubrir el balance que corresponde a la amortización extraordinaria correspondiente a 1946, se tendrá el siguiente resultado:

Valor real y efectivo de la deuda al 31 de diciembre de 1946.....	\$ 9,898.667.28
Menos pago para completar amortización extraordinaria correspondiente al año 1946.....	900.000.00
	<hr/>
con lo cual la deuda externa quedará reducida a.....	\$ 8,998.667.28
	<hr/>

Amortizaciones extraordinarias.—De acuerdo con las estipulaciones del Tratado Trujillo-Hull, se han efectuado para ser aplicados a amortizaciones extraordinarias de la Deuda Externa, los pagos que se detallan a continuación, los cuales están incluidos en las cifras ya apuntadas para describir el balance pendiente al 31 de diciembre, y se consignan ahora separadamente sólo para aquellos fines que puedan interesar al análisis del desenvolvimien-

to de la deuda. Dichos pagos han sido los siguientes:

Remesado en 1942, correspondiente a 1941.....	\$ 19,327.34
Remesado en 1943, correspondiente a 1942.....	188,532.71
Remesado en 1944, correspondiente a 1943.....	307,159.77
Remesado en 1945, correspondiente a 1944.....	551.884.47
Remesado en 1946, correspondiente a 1945.....	747.026.63
Remesado en 1946, a cuenta, correspondiente a este año.....	<u>488.244.31</u>
Total pagado al 31 de diciembre de 1946 por concepto de amortizaciones extraordinarias.....	\$ 2,302.175.23
Al efectuar el pago cuya suma ha sido apropiada para completar amortización extraordinaria correspondiente a 1946 igual a.....	<u>900.000.00</u>
el total de las amortizaciones extraordinarias alcanzará a.....	<u>\$ 3,202.175.23</u>

Intereses sobre la deuda.—Del 1º de enero de 1930, hasta el 31 de diciembre de 1946, se han pagado con exacta puntualidad intereses sobre la Deuda Externa montantes en junto a \$15,544.645.35, según se evidencia a continuación:

1930.....	\$ 1,082,619.96
1931.....	990.451.31
1932.....	913.781.16
1933.....	907.417.56
1934.....	897.627.60
1935.....	896.087.52
1936.....	896.060.04
1937.....	896.060.04
1938.....	896.060.04
1939.....	896.060.04
1940.....	896.060.04
1941.....	896.060.04
1942.....	896.060.00
1943.....	896.060.00
1944.....	896.060.00
1945.....	896.060.00
1946.....	896.060.00

\$15,544.645.35

Resumen de pagos por amortización e intereses.—Los pagos efectuados bajo las sabias normas políticas y administrativas del Excelentísimo Presidente Trujillo desde el 1930 hasta el 31 de diciembre de 1946, pueden resumirse de la manera siguiente:

Por intereses.....	\$15,544.645.35
Total bonos comprados.....	8,293.500.00
Efectivo en las fechas indicadas para compra de bonos en el mercado libre y para pago de bonos llamados a redención	1,503.832.72
	<hr/>
	\$25,341.978.07
	<hr/>

Es oportuno consignar que desde el año 1934, con muy ligeras variaciones, ha sido casi igual el monto de intereses pagado cada año; y ello se debe a que aquellos intereses que corresponden a bonos comprados por cuenta del Gobierno Dominicano y retenidos para fondos de amortización, se acumulan en una cuenta especial para aplicarlo conjuntamente con las remesas ordinarias y extraordinarias a la compra de otros bonos, procedimiento este que contribuye de manera eficaz a que sea más apreciable cada año la reducción de nuestra deuda.

MOVIMIENTO DE LOS PRESUPUESTOS

El movimiento de los presupuestos del Fondo General (Fondo 100) abarcando desde el año 1930 hasta 1946, inclusive, puede resumirse del siguiente modo:

Ingresos de este fondo producidos en todo el período.....	\$194,374.413.06
Transferencias de otros fondos.....	3,266.941.97
Trasposos de años anteriores.....	353.719.72
	<hr/>
Total de ingresos del Fondo General.....	\$197,995.074.75
	<hr/>

Durante el mismo período se efectuaron, con cargo a dichos ingresos, asignaciones para cubrir los servicios, obligaciones y obras de la Administración, por valor de..... \$176,876.297.39

Produciéndose un superavit económico ascendente, en junto a..... 21,118.777.36

\$197,995.074.75

REPUBLICA DOMINICANA

OFICINA DEL CONTRALOR Y AUDITOR GENERAL

Estado demostrativo del movimiento de los Presupuestos Fondo 100 General al 31 de Diciembre de los años de 1930 a 1946, con indicación del superávit económico producido

AÑOS	INGRESOS PRODUCIDOS	TRANSFERENCIAS	TRASPASOS DE AÑOS ANTERIORES	TOTAL	ASIGNADO	SUPERAVIT ECONOMICO
1930	\$ 5.004.355.82			5.004.355.82	6.044.286.94	1.039.931.12
1931	3.957.739.36	93.965.27		4.051.704.63	4.471.610.73	419.906.10
1932	4.880.171.56	34.500.00		4.880.171.56	4.814.275.03	65.896.53
1933	4.933.673.32	194.000.00		4.968.173.32	4.886.106.23	82.067.09
1934	5.344.703.37	56.190.62		5.538.703.37	5.084.772.19	453.931.18
1935	6.699.618.81	526.529.76		6.755.809.43	6.682.498.54	73.310.89
1936	6.970.107.21	406.772.19		7.496.636.97	7.257.967.95	238.669.02
1937	8.681.514.47	842.188.38		9.088.286.66	8.899.064.57	189.222.09
1938	9.070.065.23	1.013.793.53		9.912.253.61	9.869.685.99	42.567.62
1939	9.222.076.82	31.494.42	12.873.00	10.235.870.35	10.084.101.46	151.768.89
1940	9.965.082.94	74.990.59		10.009.450.36	10.007.936.40	1.513.96
1941	12.364.793.30	127.497.98	81.625.89	12.289.802.71	11.832.378.43	457.424.28
1942	14.733.937.76	5.272.86	259.220.83	14.943.061.63	12.787.925.52	2.155.136.11
1943	17.206.787.22	120.00		17.471.280.91	13.769.822.42	3.701.458.49
1944	21.789.750.23	3.238.60		21.789.870.23	16.535.073.62	5.254.796.61
1945	23.981.628.84	6.368.95		23.984.867.44	20.550.373.03	3.434.494.41
1946	29.568.406.80			29.574.775.75	23.298.418.34	6.276.357.41
TOTALES:	\$194.374.413.06	3.266.941.97	353.719.72	197.995.074.75	176.876.297.39	21.118.777.36

VISTO BUENO:

RUPERTO SOÑE,

Contralor y Auditor General

ENRIQUE TARAZONA H..

Jefe de la Sección de Contabilidad y Desembolsos de la
Contraloría y Auditoría General.

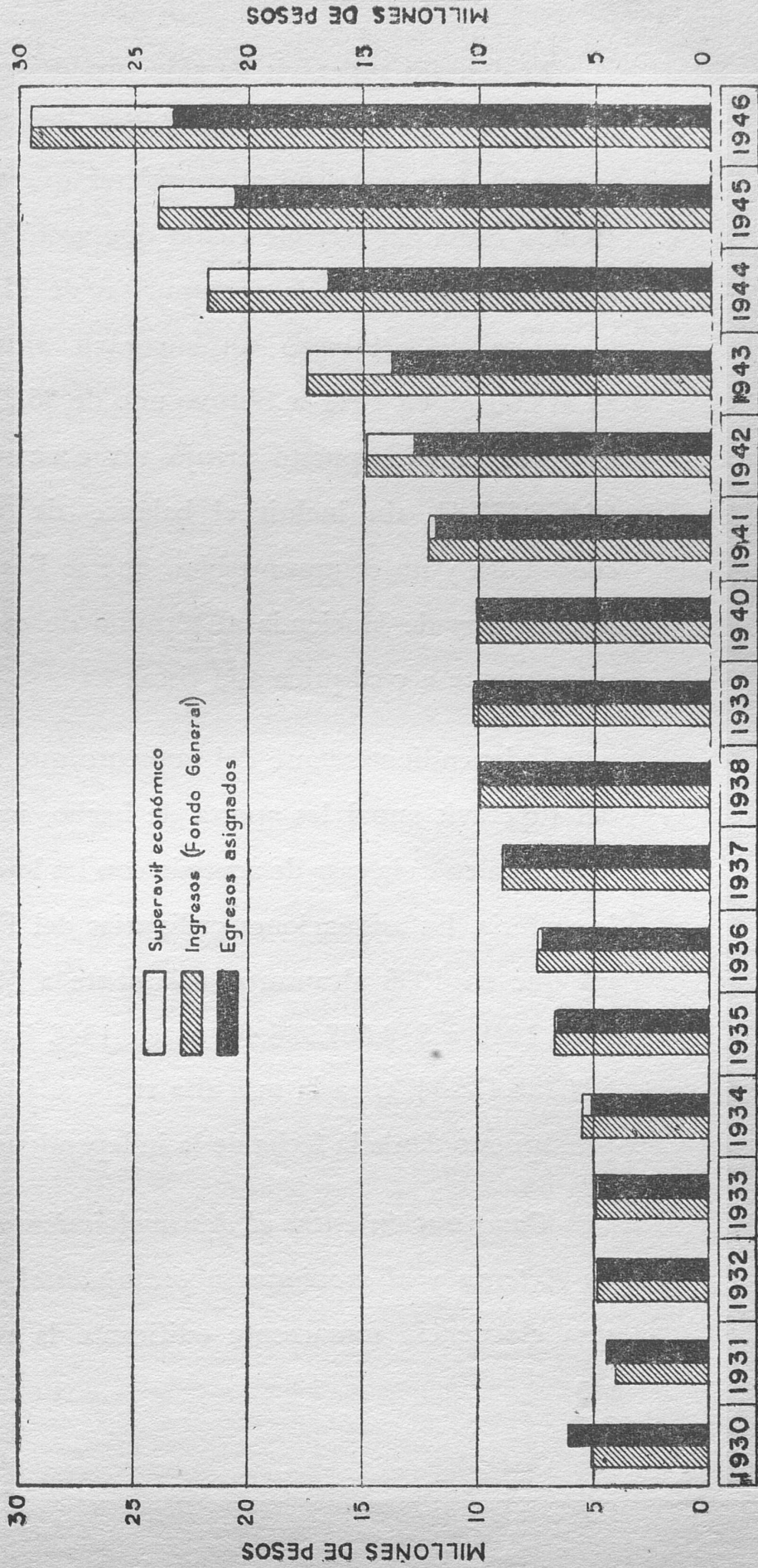
REPÚBLICA DOMINICANA

MOVIMIENTO DE LOS PRESUPUESTOS

FONDO GENERAL

(Afin de cada año)

1930-1946



El descrito superávit ha sido producido por efecto de una gradual expansión económica cuya importancia se aprecia con exactitud al considerar que mientras en 1930, a causa del terrible ciclón que azotó nuestro país tuvimos una deficiencia presupuestal de \$1,039.931.12, y que en 1940 se logró un superávit anual de solo \$1,513.96, ya en 1944 se obtuvo uno de \$5,254.796.61, y en 1946 el presupuesto arrojó un excedente de \$6,276.357.41, sin incluir el balance de asignaciones concedidas y no comprometidas, que se liquidan según nuestra Ley de Hacienda al término de cada semestre subsiguiente a cualquier año fiscal.

Independientemente del aumento que la inversión del superávit anual les aporta de hecho, inversión que se efectúa en cada caso de acuerdo con las leyes que rigen la materia, las asignaciones ordinarias del Fondo General que en 1930 alcanzaron solamente a \$6,044.286.94 y en 1940 a \$10,007.936.40, ya en 1946 han alcanzado \$23,298.418.34, cifra la más alta registrada en cualquier presupuesto desde la fecha de la independencia nacional.

Comparación entre el desenvolvimiento de la Deuda Externa y el movimiento presupuestal.—Resulta de una elocuencia sumamente edificante la relación que

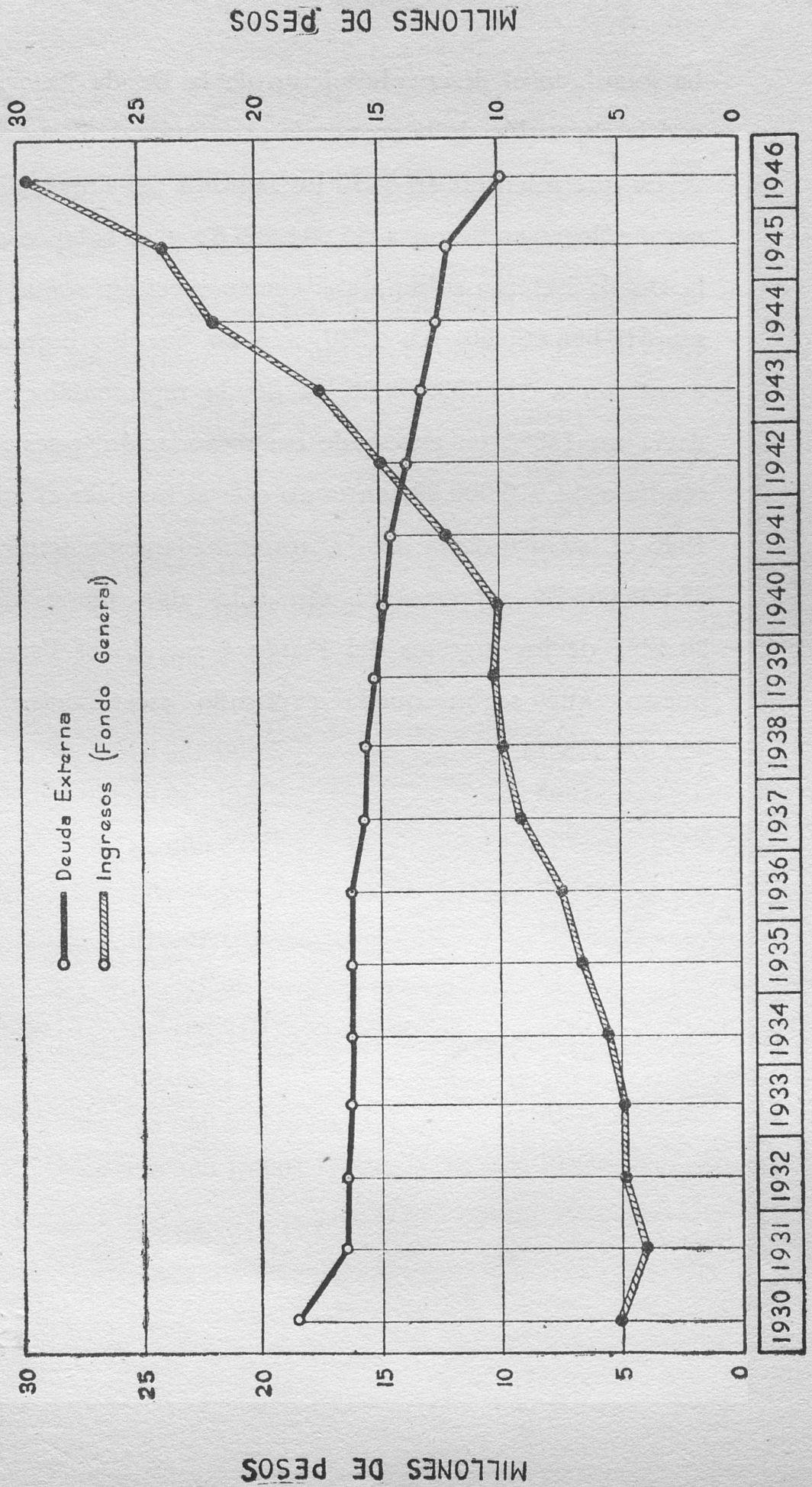
ha guardado el desenvolvimiento de la Deuda Externa con la expansión de la economía presupuestal. Basta advertir que mientras en 1930 los ingresos del Fondo General sólo ascendieron a \$5,004.355.82 y el balance de la Deuda Externa subía a casi cuatro veces esa suma (o sea \$19,696.000.00), en 1940, año en que los ingresos montaron a \$10,009.450.36, la deuda representaba todavía un 150% en exceso de esa recaudación, pues ascendía a \$14,910.000.00; en tanto que al finalizar el año 1946 el balance de la deuda, aproximadamente igual a \$8,998.667.28, representará tan sólo algo menos del 30.42% de los ingresos del Fondo General del Presupuesto, que según queda explicado ascendieron a \$29,574.775.75.

REPUBLICA DOMINICANA

LA DEUDA EXTERNA Y LOS INGRESOS DEL FONDO GENERAL

(Situación a fin de cada año)

1930-1946



MILLONES DE PESOS

MILLONES DE PESOS

FONDOS ESPECIALES

Desde el año 1930 hasta el 31 de diciembre de 1946 los Fondos Especiales alcanzaron a la suma de \$54,216.659.74, según la siguiente demostración:

1930.....	\$ 4,971.318.13
1931.....	3,243.678.62
1932.....	2,646.500.62
1933.....	3,531.032.75
1934.....	3,910.101.55
1935.....	3,723.560.53
1936.....	3,801.158.51
1937.....	2,880.353.01
1938.....	2,849.248.09
1939.....	3,073.850.38
1940.....	2,184.485.54
1941.....	463.166.40
1942.....	756.488.59
1943.....	912.251.56
1944.....	1,481.803.60
1945.....	3,425.963.84
1946.....	10,361.698.02
	<hr/>
	\$54,216.659.74
	<hr/>

*Resumen de ingresos Fondo General y Fondos Es-
peciales del 1º de enero de 1930 al 31 de diciembre
1946:*

Fondo General.....	\$197,995.074.75
Fondos Especiales.....	54,216.659.74

Total general de Ingresos.....	\$252,211.734.49

Los ingresos del Fondo General constituyen el núcleo regular y fundamental de la economía presupuestal de la Nación, y por ello se les toma aquí como base de comparación para la apreciación del desenvolvimiento de la deuda. Pero debe notarse que si al monto de dichos ingresos se suma el de los fondos especiales —o sea el de aquellos que sin dejar de ser ordinarios son por su naturaleza o por disposición de las leyes que autorizan su recaudación, aplicados a fines específicamente determinados—, el total de las recaudaciones fiscales durante el año 1946 llegó a \$39,930.104.82, cifra que representa casi cinco veces el monto real y efectivo de la Deuda Externa al cierre de dicho año. Ello significa que bajo la dirección y por efecto de los esfuerzos del Excelentísimo Presidente Trujillo, la Deuda Externa ha quedado reducida, y los ingresos anuales del Estado han sido aumenta-

dos, hasta situar aquella respecto de éstos, en un grado de inferioridad inversamente equivalente al que en 1930 tenían los ingresos del Estado respecto de la Deuda Externa.

Súmese a esa esplendente realidad la de la independencia financiera, la responsable exactitud y el prestante crédito con que maneja el Estado sus energías y sus recursos, con mucho mayor empeño y eficacia a partir de la firma del Tratado Trujillo-Hull, que abrogó la antigua convención Dominico-Americana, y se tendrá un cuadro perfecto de la enorme obra de liberación llevada al cabo de 1930 a la fecha, tan solo factible por la fuerza creadora del hombre que ha demostrado ser el único estadista dominicano de todos los tiempos.

DEUDA INTERNA

Reclamaciones contra el Estado.—Esta deuda que hasta 1930 constituyó, más que un signo de la utilización del crédito del Estado, una verdadera expresión de sus malestares, ha sido objeto de una clarificación y una metodización adecuadas. Aquellos de sus renglones que originalmente se caracterizaron por una desordenada y pe-

ligrosa falta de liquidez, fueron revisados por la Comisión Depuradora de Créditos contra el Estado, quedando aprobadas acreencias por valor en junto de..... \$1,908.153.52

Fueron además reconocidas, en virtud del Tratado Trujillo-Hull, acreencias por valor de..... 542.529.41

\$ 2,450.682.93

Sobre las mismas se han efectuado los siguientes pagos:

Sobre las del primer grupo citado..... \$ 483.948.22

En cancelación total de las del segundo grupo..... 542.529.41

\$ 1,026.477.63

Queda por cubrir un balance de..... \$ 1,424.205.30

Se han pagado además —y continúan en vigor, como consecuencia del Tratado Trujillo Hull— sendas jubilaciones a favor de los señores Pulliam y Orne, antiguos funcionarios de la extinta Receptoría General de Adua-

nas. El señor Pulliam ha percibido al 31 de diciembre de 1946, la suma de \$16,146.67, distribuída así:

Con fondos de la antigua Receptoría.....	\$ 2,346.67
Con fondos del presupuesto de la Nación	13,800.00
Total.....	<u>\$16,146.67</u>

El señor Orne ha recibido al 31 de diciembre de 1946, la suma de \$23,728.57, distribuída así:

Con fondos de la antigua Receptoría.....	\$ 9,928.57
Con fondos del presupuesto de la Nación	13,800.00
Total.....	<u>\$23,728.57</u>

La diferencia en las jubilaciones percibidas por los señores Pulliam y Orne, se justifica porque éste fué jubilado con bastante anterioridad.

Todas las previsoras medidas dictadas por el Excentísimo Presidente Trujillo tienden a asegurar que el monto total de nuestra Deuda Interna quedará extinguida en el curso del presente año de 1947, medidas estas que pondrán en circulación cerca de un millón y medio de pesos, y cuya aplicación contribuirá a acrecentar el índice de prosperidad que es palpable en la República en todos los aspectos.

Análisis de ingresos y egresos desde el 1930 al 31 de diciembre de 1946.—Los estados y cifras que se consignan en el presente opúsculo son reveladores de que si los ingresos (Fondo General y Especiales) producidos en el año 1930 alcanzaron un total de \$9,975.673.95 y en 1946 montaron a \$39,930.104.82, se acusa un aumento en nuestras rentas equivalente a un 400% respecto de las cifras originalmente mencionadas.

De igual manera si el Presupuesto (Fondo General) de 1930 se ejecutó con un monto de \$6,044.286.94 y el de 1946 con \$23,298.418.34, se evidencia que los gastos públicos de toda naturaleza (servicios personales, gastos especiales y diversos, obras públicas, riego, hospitales, instrucción pública, agricultura, dominicanización de frontera, fuerzas armadas etc.) tuvieron un aumento de un 385.46% respecto del primer año mencionado.

OFICINA DEL CONTRALOR Y AUDITOR GENERAL

Estado demostrativo de los ingresos producidos en el Fondo General y en Fondos Especiales durante el período del 1ro. de Enero de 1930 al 31 de Diciembre del año 1946

AÑOS	ESTIMACION DE INGRESOS		INGRESOS PRODUCIDOS		
	REF. LEYES PRESU- PUETALES	TOTAL	FONDO GENERAL	FONDOS ESPECIALES	TOTAL
1930	Ley 55-1930	\$ 10.835.989.98	5.004.355.82	4.971.318.13	9.975.673.95
1931	244-1931	7.350.000.00	3.957.739.36	3.243.678.62	7.201.417.98
1932	417-1932	7.025.093.33	4.880.171.56	2.646.500.62	7.526.672.18
1933	617-1933	7.093.660.00	4.933.673.32	3.531.032.75	8.464.706.07
1934	794-1934	8.774.540.00	5.344.703.37	3.910.101.55	9.254.804.92
1935	1056-1935	10.176.280.00	6.699.618.81	3.723.560.53	10.423.179.34
1936	1225-1936	10.503.000.00	6.970.107.21	3.801.158.51	10.771.265.72
1937	1437-1937	11.252.330.00	8.681.514.47	2.880.353.01	11.561.867.48
1938	40-1938	11.915.770.00	9.070.065.23	2.849.248.09	11.919.313.32
1939	194-1939	11.997.543.44	9.222.076.82	3.073.850.38	12.295.927.20
1940	388-1940	12.184.954.00	9.965.082.94	2.184.485.54	12.149.568.48
1941	638-1941	12.167.050.00	12.364.793.30	463.166.40	12.827.959.70
1942	142-1942	13.179.010.86	14.733.937.76	756.488.59	15.490.426.35
1943	462-1943	13.889.861.78	17.206.787.22	912.251.56	18.119.038.78
1944	765-1944	16.888.733.67	21.789.750.23	1.481.803.60	23.271.553.83
1945	1066-1945	20.991.540.43	23.981.628.84	3.425.963.84	27.407.592.68
1946		27.080.260.19	29.568.406.80	10.361.698.02	39.930.104.82
TOTALES:		\$213.305.617.68	194.374.413.06	54.216.659.74	248.591.072.80

VISTO BUENO:
RUPERTO SOÑE,
Contralor y Auditor General

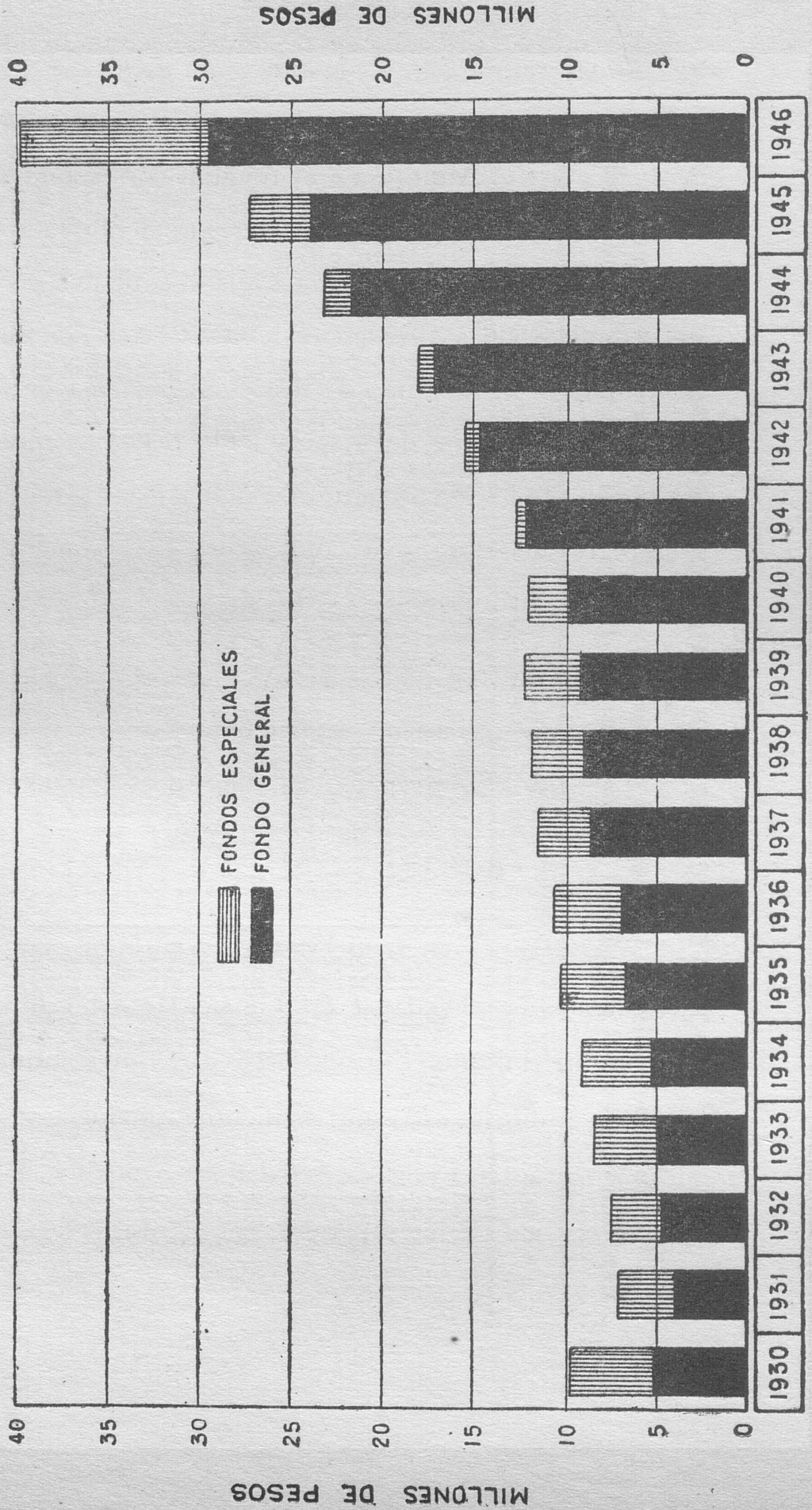
ENRIQUE TARAZONA H.,
Jefe de la Sección de Contabilidad y Desembolsos de la
Contraloría y Auditoría General.

REPUBLICA DOMINICANA

INGRESOS DEL ESTADO

FONDO GENERAL Y FONDOS ESPECIALES

1930-1946



Estado consolidado de la aplicación de los superávits producidos dentro del Fondo General, durante los años de 1932 a 1946. Aunque en el renglón correspondiente al movimiento del presupuesto, así como en el estado numérico correspondiente se señala que el superávit económico desde 1930 a 1946 asciende a \$21,118.777.36, es oportuno consignar que tal cifra es todavía mayor si se tiene en cuenta que de su producido bruto ascendente a \$22,578.614.58 se enjugaron las deficiencias presupuestales registradas durante los años 1930 y 1931, como se demuestra a continuación:

Superávit bruto en dicho período.....	\$22,578.614.58	
menos déficit año 1930....	\$1,039.931.12	
" déficit año 1931....	419.906.10	1,459.837.22
		<hr/>
Balance.....	\$21,118.777.36	

A este superávit bruto de \$22,578.614.58 hay que agregar además el balance de asignaciones concedidas y no gastadas durante el mismo período y que se liquidan el 30 de junio de cada año siguiente: renglón este que alcanzó durante el período señalado a \$749.205.34, por lo que el total de los superávits fué definitivamente de \$23,327.819.92.

Esta explicación se ofrece a los lectores con miras a que la inserción en este opúsculo del estado consolidado de la aplicación de los superávits producidos dentro del Fondo General desde el año 1932 hasta 1946, no cause confusión alguna con respecto a las cifras que aparecen en el estado correspondiente a dicho movimiento presupuestal.

Empeñados en dar a conocer la forma en que el Excelentísimo Presidente Trujillo ha hecho aplicación de los superávits presupuestales desde que se inició el producido de los mismos atendiendo a necesidades cuyas realizaciones no contaban con apropiaciones en la Ley de Gastos Públicos, ofrecemos a continuación el estado demostrativo con que esos fondos han sido erogados:

Construcciones diversas obras.....	\$6,237.837.02
Carreteras, Puentes y Acueductos.....	1,306.153.56
Canales de Riego.....	2,513.761.99
Colonias Agrícolas.....	191.593.82
Planta de Cemento.....	1,115.677.33
Arreglo Calles, Cunetas y Contenes.....	447.808.36
Reformas y Mejoras.....	387.863.58
Adquisición de Equipo.....	1.816.568.21
Adquisición de Terrenos.....	624.449.35

Amortización Ext. Bonos 1922-26.....	1,535.821.26
Pago de Acreencias contra el Estado.....	519.695.63
Gastos de viajes, recepciones y representaciones.....	478.739.84
Atenciones a distintos departamentos de la Administración Pública.....	4,466.706.78
Trasposos al Fondo 5000 saldos del superávit.....	10.706.00
Trasposos al Fondo 100 General.....	353.719.72
Ayuda a los pobres.....	258.425.00
TOTAL APLICACIONES.....	\$22,265.527.45
Balance disponible al 31 de dic. de 1946..	1,062.292.47
TOTAL SUPERAVITS.....	\$23,327.819.92

Los datos, cifras, estados demostrativos y gráficos estadísticos que el presente folleto contiene se hacen llegar por este medio al conocimiento de nacionales y extranjeros, porque ellos revelan hasta donde puede una voluntad creadora al servicio de su Patria y porque constituyen la mejor evidencia del sentido de organización y honestidad que garantiza la Administración del Excelentísimo Presidente Trujillo, cuya obra de engrandecimiento nacional ha conquistado el aplauso de extraños y la gratitud de todos sus conciudadanos.

SE ACABÓ DE IMPRIMIR ESTE LIBRO
EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE
VIRILIO MONTALVO, EN CIUDAD
TRUJILLO, REPÚBLICA DOMINICANA,
EL DÍA 10 DE ABRIL DE MCMXLVII

